

MARCO MARZI

Er zale

(il mio romanesco in 200 sonetti)



Editrice Silvio Pellico

PUREZZA

Ar lume de sto pezzo de cannela
appiccicata sur culo de 'na tazza
frammezzo a 'nguazzabbuijo de bicchieri
de cucchiari, de piatti e robba zozza.

Poggiata 'nzomma llà, sur tavolino
tra 'na crosta de pane e 'no stecchino
fra le grinze che forma la tovaija
sta cannela me illumina e se scquaia,

Curioso pe' 'rmodo 'n cui se squajja
puro si er paragone è 'na stranezza
pare che a piagne lacrime de cera
sia 'n viso bbello, sì, de 'na ragazza.

Forze avrò visto in mezzo ar tavolino
tra la crosta der pane e lo stecchino
er zentimento suo che fù purezza
buttato inzomma llà, fra la monnezza.

MAMMA

Dovrebbi¹ fallo 'n atto de coraggio!,
vardamme² drent'ar fonno de no' specchio,
sputamme 'n faccia, ssenza avé rispetto.
A mà³ pe' tutto'r male che tt'ho fatto!

Nun m'aricordo cuanno ho cominciato!,
dev'esse stato er giorno 'n cui so' nato.
Ttu, m'aspettasti... pièna de' dorcezza
e io? - tt'aripagai co' ll'amarezza!

T'ho rosicato⁴ 'r core 'ggni minuto;
la vita tua? - madonna che tristezza!
A mà, si me perdoni sai che faccio?,
er core mio lo butto a la monnezza!

1976

Questa raccolta è dedicata a mia madre che ho tanto amato, ma non ho mai saputo trovare le parole per dirglielo...

1. dovrebbi: dovrei
2. vardamme: guardarmi.
3. a ma: ah mamma.
4. rosicato: le amarezze che t'ho dato.

LA CANNELLA

La sera, cuanno er zole scappa via¹
pe' illuminà der monno l'antra faccia,
m'avvèrte sempre cuanno che me lascia
cco li rintocchi de l'avemmaria.

Dietro a li vetri de' na finestrèlla
'na lusce tremolante de cannela
dipigne addoss'ar muro 'n quadro d'ommre²
dar titolo "Na madre cò cratura".³

Chissà ssi er mocolòtto⁴ che ccìo io
fusse capasce a famme 'na maggia?,
dipigne⁵ solamente ppe' 'na vòrta
quer viso tanto dolce: mamma mia!

1976

Quando la sera, la campanella chiama all'avemmaria ed il sole volge al tramonto, le ombre incombono. Però lasciano intravedere strane figure che ognuno di noi con la fantasia, accosta per similitudine a qualcosa che "vuole" vedere. Ed ecco: le ombre di un moccolotto...

1. scappa via: tramonta.
2. d'ommre: di ombre.
3. cò cratura: una madre col bambino in braccio.
4. moccolòtto: una candela consumata.
5. dipigne: dipingere.